











### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

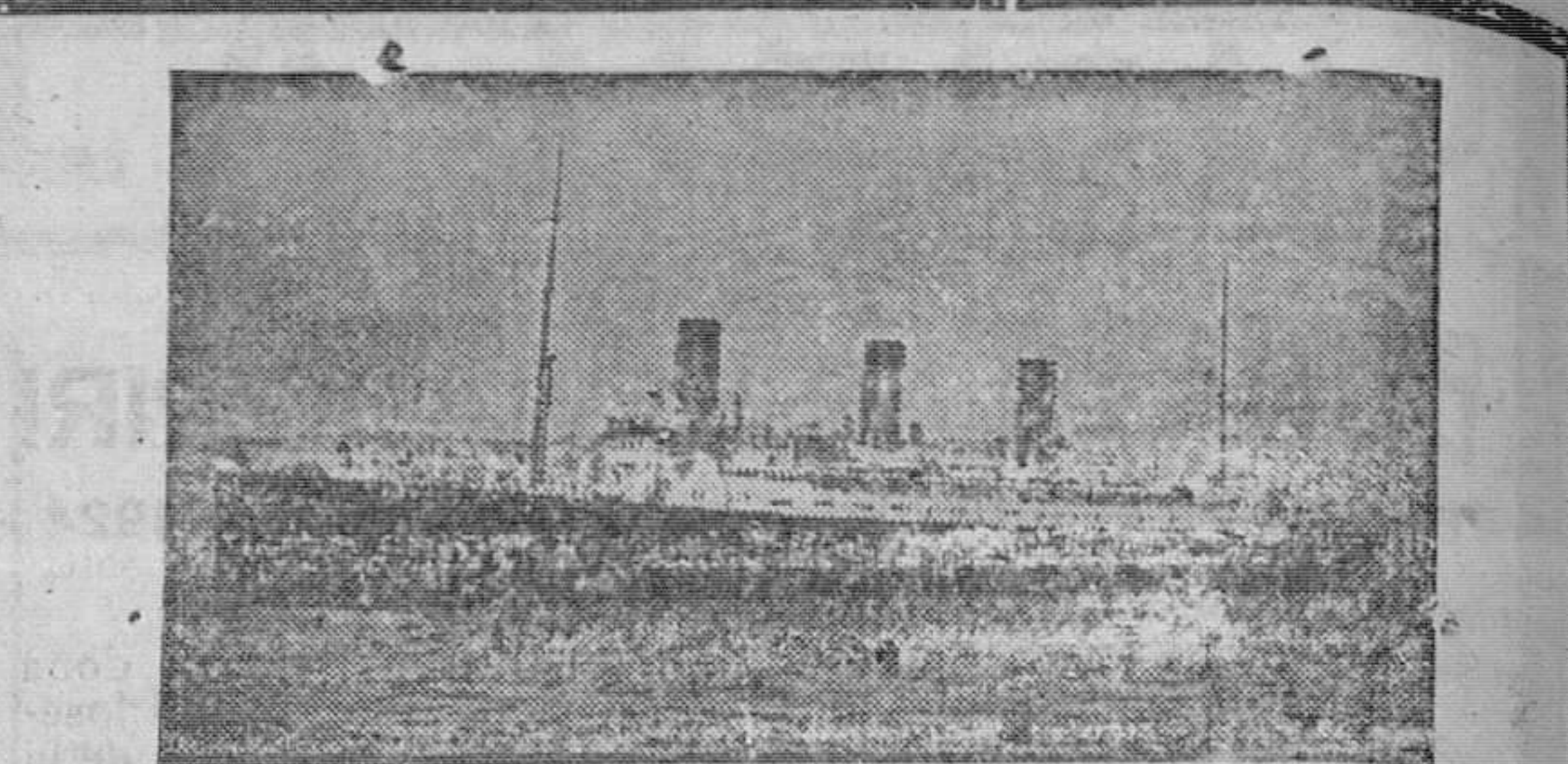
Lingotes de fundición y aino. —Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. —Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. —Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llantonerías para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. —Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, col-rizados. —Espino artificial. —Puntas de París. —Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado. 21. —GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## Lámpara Sin punta



**AHORRA DINERO**  
— Y —  
**DISGUSTOS**  
Pedirla a los buenos electricistas  
o a Oficinas Centrales:  
**CORTES, 399. — BARCELONA**

**LA MARGARITA EN LOECHES**  
**LOECHES**  
AGUA NATURAL PURGANTE DEPURATIVA  
SALES NATURALES LAXANTES-ANTISEPTICAS  
**BALNEARIO**  
PIEL-RIGIDO-APARATO DIGESTIVO Y ESPECIALES DE LA MUJER



**COMPANIAS FRANCESAS**  
**C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**  
**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRAPIDOS**  
Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:  
18 Octubre «MASSILIA»  
15 Noviembre «LUTETIA»  
Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:  
10 Octubre «HOEDIC»  
30 id. «FORMOSE»  
19 Noviembre «DI SIRADE»  
28 id. «GROIX»

**Compagnie Generale Transatlantique**  
**Línea de Cuba y Méjico**  
VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**  
El día 23 de Octubre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:  
**“LAFAYETTE”**  
Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 539'75  
» » Veracruz » 582'75  
Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN  
**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**“Tornillera de Ventanielles”**  
**OVIEDO**  
Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre  
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**  
VAPORES: «Pepin», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 370 idem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.  
Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas  
**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD»  
Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.  
La Correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS**

**COMPANIAS FRANCESAS**  
**ANTONIO CONDE, HIJOS**  
CALLE DE LUIS TABOADA, 4. — VIGO  
Apartado, 14. — VIGO  
VIGO. — Luis Taboada, 4. — LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2. — VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30  
Para informes sobre pasajes de cámara  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5. Oviedo**

**Compagnie Generale Transatlantique**  
**Línea directa a Nueva York**  
Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:  
27 Septiembre «CHICAGO»  
13 Octubre «A BOU DONNAIS»  
25 id. «MOUSSILON»  
Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.  
**Línea de la Habana-Veracruz**  
Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el día 7 de Octubre el rápido vapor  
**ESPAGNE**  
Precio de 3.ª clase, Habana 539,50  
» 2.ª intermedia 843,25  
» 2.ª clase de 1.200 a 1.400, —  
» 3.ª clase a Veracruz 582,80  
» 2.ª intermedia 886,55  
» 2.ª clase de 1.250 a 1.450, —  
Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. — 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. — 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.  
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo  
**Antonio Conde, Hijos** Apartado núm. 14 VIGO  
Para informes sobre pasajes de cámara  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5. Oviedo**

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)  
Es recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del  
**ESTÓMAGO e INTESTINOS**  
DOLOR DE ESTÓMAGO DIARREAS EN NIÑOS y Adultos que, a veces, alternan con  
DISPENSIA ESTREÑIMIENTO  
ACEDIAS Y VÓMITOS DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago  
INAPETENCIA DISENTERÍA  
FLATULENCIAS  
OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. Enséñese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se recupera, curándose de seguir con su uso.  
33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES 5 pesetas botella, con medicación para unos ocho días  
Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

**PHENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED**  
**Londres**  
Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782  
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. — Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga  
Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**  
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º — TELEFONO, 774

**PARA CEREALES**  
**PIENSO NUTRITIVO**  
El molino IDEAL legítimo CONSTRUCCION ALEMANA  
Tritura, muele y pulveriza en una sola operación.  
MAIZ, CEBADA, ALGARROBA, HABAS, AVENA, CENTENO, CHUFA, CANELA, YESO, etc., etc.  
15.000 molinos vendidos  
**MUGO BATTWINKEL**  
Attrezzado de maquinaria  
BARCELONA  
Wladimir, 159/160  
**PARA CEBADEROS**

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**  
**PRIMERA EN LA PROVINCIA**  
Establecida en Gijón desde el año 1874  
Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo  
**Gran carroza fúnebre automóvil**  
Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».  
MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Banminas ::: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones denes telegráficas. Com-  
interés en maneda nacio- nes de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Cor-  
nal y extranjeras. Cuen- prestando preferente atención bro y descuento de cuen-  
tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de  
mos con garantía personal, de giro. Cambio de monedas de oro  
dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. Do-  
mercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gaste  
barque, Giros, Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc

**Compañías Hamburguesas**  
Próxima salida desde este puerto para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
El 11 de Octubre de 1925 saldrá el magnífico vapor  
**WURTTENBERG**  
Ptas. 607,85  
Siendo este precio en tercera clase incluidos los impuestos  
Este vapor tiene además la tercera clase en camarotes con un suplemento de 35 pesetas por cama.  
Para Informes y billetes dirigirse al Consignatario en Gijón

**Fábrica “La Amistad”**  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

# Un poeta regional que es acreedor a un homenaje

El homenaje que la ciudad de Alicante acaba de rendir a uno de sus hijos más preclaros (el poeta Salvador Sellés) y el que se proyecta dedicar en Cáceres al cantor del Puente de Alcántara (otro poeta, y regional como aquél), me estimula a lanzar algo que hace tiempo venía bullendo en mi cerebro en honor de otro gran poeta asturiano, injustamente olvidado y preterido: José García Peláez. Es un poeta racional más representativo, dentro de la época actual; al más sutil y exquisito cantor del bable, en cuyos versos—pomas de exquisita esencia—se halla depositada toda la dulzura de que es susceptible este dialecto, la delicadeza y el aroma más refinados de este escondido huerto provinciano, donde no todo es zafiedad y rudeza, como algunos creen, sino olor de manzanas y dulzor de miel silvestre, según sea la habilidad de la abeja que elabore aquélla. El saber extraerla es cuestión de temperamento, y no todos los que hacen versos son capaces de conseguirla.

Hay quien se empeña en no ver en el bable más que la expresión tosca y rural del aldeano; por atavismo, quizá, de primitivos balbuceos orales. Sin embargo, no es así. Si bien es cierto que el bable no es una lengua culta (en el sentido filológico que se da a esta palabra) ni intelectual tampoco, como no lo es ningún otro dialecto por razón, precisamente de su naturaleza, nadie, en cambio, podrá negarle una ternura y una delicadeza para el idioma difícilmente superables. Es de justicia reconocerlo.

García Peláez sabe encontrar en él los ritmos íntimos más sensibles, la sutileza lírica más escondida y refinada del espíritu. El viene a reivindicar al bable del descrédito en que le han hecho caer la zafiedad y el aldeanismo de rústicos juglares carnavalescos. Juzgue, si no, el lector por este fragmento de una poesía suya escogida al azar, si hay sensibilidad y pulcritud en los versos:

*"Alli verás fermosa y altanera  
cimblando la fresca cernera,  
semeyando, llantada na compera,  
si ta'n flor un ramín de primavera,  
si ta'n fruitu una planta de coral,  
y la fonte que canta o que mormura  
el manantial correr,  
y la fonte que canta o que mormura  
al pingar la gotera fresca y pura  
entre roses qu' entamen a nacer;  
y llevar l' humidanza pe les lluses  
aquel calce, que ye d' agua de roses  
y qu' agüel a romeru y tumillar,  
dexando pel camín, según estime,  
a una flor un besín, a otra'n arume,  
primero de metese pe la mar.*

En estos matices líricos ha tenido el acierto de llegar a donde no han llegado otros babilistas más populares y jaleados por el vulgo, que sigue justificando la sentencia clásica... Y es, dentro de esta pulcritud del bable, un poeta muy humano, hondamente emotivo, que sabe buscar en los sentimientos más íntimos del corazón y evocar las églogas pastorales de Meléndez Valdés y Garcilaso. En este aspecto, García Peláez tiene un punto de semejanza con otro gran poeta regional (el au-

tor de las "Extremefías") y hasta por coincidir en todo, es maestro de escuela como él y como él ama el campo y la vida sencilla del hogar, que le ha inspirado también bellísimas estrofas. Las tituladas "Cad'un al so fieru", "Coidosura" y "Flor de pumar", bastan por sí solas para consagrar a un poeta, si éste no lo hubiera sido ya en públicos torneos.

Porque García Peláez no es un indocumentado ni un arribista indeseable en la república de las letras regionales. Por la prensa de Asturias y América ha pasado arrojando su siembra lírica con la generosidad del labrador que siembra sin medida y con la magnanimidad del ruseñor que se da todo en trinos sin esperar nada de su regalado canto: cantando por cantar, porque sabe que es ese su destino.

García Peláez, como Teodoro Cuesta, es poeta y es músico. Es el autor de "La Xana", y con esto está dicho todo. "La Xana", dentro de nuestro folk-lore artístico, es algo así como "La Alborada" para los gallegos. Y a Veiga solo le ha bastado ser el autor de esta obra para merecer recientemente el homenaje póstumo de sus paisanos. "La Xana" es la concreción musical de toda el alma asturiana hecha armonías. Todas las voces líricas de Asturias palpitan en sus páginas, como en una selva poblada de rumores. Todavía, y a pesar del tiempo transcurrido hasta la fecha, no se ha escrito en su género otra obra coral que la supere.

Y no se reducen a esto las actividades. Actualmente está publicando un diccionario del bable con la protección de un ilustre prócer llanisco, que reconoce cuánto vale. Dirigió varios periódicos, y entre ellos "El Eco Nacional".

De su obra dramática, que es bastante considerable y profusa, acaso hablaré otro día.

Pero, sobre todo, García Peláez es poeta lírico y ama a Asturias con amor de hijo a su madre:

*"¡Oteros los míos oteros!  
¡Valles del mió corazón...!"*

exclama, hablando de su aldea de Pría. Allí, olvidado y solo, vive actualmente el poeta. Y lo que es más triste: pobre y achacosos. Sólo algunos amigos y admiradores, aunque separados de él por la distancia, conti núan ligados a él por la devoción y el recuerdo, lamentando que lleguen a perderse sus más hermosas poesías, que son otras tantas joyas líricas del bable; pero del bable pulcro y exquisito, no del otro.

Son muchas las poesías que andan desperdigadas en distintas publicaciones; pero son más, y acaso las mejores, las que aun conservan inéditas el poeta, humilde y poderosamente recatadas a la mirada ajena. Aunque sólo fuera un homenaje a la tradición de nuestro dialecto en la persona de su representante más legítimo, debiera hacerse algo por rescatar del olvido y de un posible extravío la producción lírica de García Peláez.

Urge, pues, hacer una edición completa de sus poesías más selectas.

La Diputación, en primer lugar, como representación genuina y tutelar de la provincia, está llamada

# ¡ATENCIÓN!

¿Quiere V. que le regalen un aparato de telefonía sin hilos. con el cual pueda V. oír en alta voz todas las emisoras europeas?

## COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

REGALARA a uno de sus clientes, un aparato P. B-3 con tres lámparas, alta voz auriculares, acumulador de 40 Amp., batería de alta, pila supletoria y 100 m. de cable de antena.

Pida V. detalles a

## COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo



a ello. Y la razón de por qué el homenaje debe abarcar esta amplitud es obvia, ya que el poeta, conocedor del bable como ningún otro, ha escrito sus trabajos en las tres modalidades características en que está aquél subdividido.

No estamos, por desgracia, tan sobrados de valores espirituales para que al llegar una ocasión como esta, hagamos oídos de mercader a lo que, sin excitación de ningún género, debiera ser un título espontáneo de admiración y justicia en honor de quien tantas pruebas de amor a Asturias dió en sus trabajos literarios.

Amigos y admiradores de prestigio tiene el poeta que habrían de acoger la idea con cariño y entusiasmo; no hay duda. ¡Citaré algunos nombres...! ¡Para qué! Estoy convencido de que una comisión de devotos suyos hará las gestiones precisas para llevar a cabo ese homenaje que Asturias, por gratitud, debe a su poeta regional más representativo, dentro de la época actual, al que ha sabido extraer la mejor miel en el dulce panal de este huerto provinciano.

León Castillo

# SECCIÓN DEPORTIVA

## EN LUGONES

Sograndio F. C., o; Athlétic (infantil), 9

El pasado domingo se celebró el anunciado encuentro entre los dos equipos antes citados.

A las cuatro de la tarde, y a las órdenes de Marcos, empieza el encuentro, que desde el primer momento se vé la superioridad de los locales, que logran embotellar a sus contrarios, que no pueden impedir que les perforan hasta nueve veces la red.

Por los locales se destacó el medio izquierda Pepin, que jugó toda la tarde colosal, y los demás bien.

Por los forasteros el portero y la defensa y el interior izquierda Ricardo, que jugaron horrores, a pesar de los goles que les metieron, y los demás cumplieron.

El árbitro, Marcos, bien.

## HOCKEY

De nuevo vuelve a hablarse de este deporte en Oviedo, con motivo del comienzo con el mes de su temporada oficial.

En el campo de Teatinos darán principio los entrenamientos a partir del próximo sábado y según nuestras noticias, este año se dará gran impulso a la práctica del nuevo deporte, el cual cada día cuenta con más partidarios, por la vistosidad de sus jugadas y la verdadera nobleza con que hasta el presente, y a pesar de ser un "sport" de mayor dureza que su similar, el futbol, vienen jugándole cuantos equipos existen en España.

Si en la temporada que dentro de unos días va a empezar no aumenta el número de Clubs afiliados de Asturias, se disputarán el campeonato de la región las dos Sociudades que en Oviedo lo introdujeron, o sea la Real Sociedad Deportiva

## Handicap

de llevar el trazado la nueva calle, ganarán en valor, puesto que serán muy solicitados para levantar edificios que por su situación darían una buena retribución a los capitales empleados. Es, pues, de esperar que se darán toda clase de facilidades al Ayuntamiento, tanto por beneficio propio como por el anhelo de que Trubia vaya embelleciéndose y adquiriendo la preponderancia urbana que merece por su importancia en los órdenes comercial e industrial.

Por tanto, nos parece bien recordar nuestro último artículo, que fué reproducido por la Prensa de Madrid, (sin que esto sea para aplicarnos ningún honor), en que hablamos de la necesidad de esta calle que higienizará un lugar que es foco de inmundicias por el número de cubiles allí instalados.

## Extra

## Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

UNA USTED La Voz de Asturias

**MONZA PEPTONA**  
ORTEGA

Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis y raquitismo. Pídanse en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

**C. Tuero Muñoz** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**Evaristo M. Radio** CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º.—Oviedo Horas de consulta: de 9 a 12 y de 3 a 5

**Dr. Godofredo Robles** Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos Ultra-Violeta. Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Clínicas de París, Ginebra, Berna y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo. Suspende la consulta hasta el día 11

## PROFESIONALES

**Nicolás Pérez** Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

**Dr. Bermejo** Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**Dr. Valdivares Vega** Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, avicvacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-45. Oviedo.

**Dr. Luis Martín Velázquez** MÉDICO-DENTISTA Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.º.—Teléfono 9-99.—Oviedo

**Guillermo López** Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Azua» de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.º Teléfono 6-15.—Oviedo. Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

**Samuel Sisniaga** Especialista en enfermedades del Pecho y Niños. Consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6. Pidal, 4, entre-suelo, Oviedo.

**Fermín Pumares** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Frulela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

**Aurelio M. Romero** MÉDICO-DENTISTA Plaza de la Escandalera, 2 OVIEDO

**JAIME VILESID** ODONTÓLOGO Uría, 32, 2.º — OVIEDO

**Dr. Morán** Clínica Dermatológica. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilíticas, Vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo.

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72, 2.º.—Teléfono 10-25.—Oviedo.

**Dr. Alberto González** Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo. Teléfono 199.

**Dr. Eduardo R. San Pedro** Especialista en enfermedades de la Piel y Nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico. Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1 (menos los domingos).

